SIGNAUX DE GUIDAGE AU SOL

A 1 AFFIRMATIF (J'EXECUTE OU JE COMPRENDS)

DE JOUR La main levée, pouce vers le haut.

DE NUIT Identique au signal de jour avec barre lumineuse à la main.

CONFORME À L'OACI

A 2 NEGATIF (CA NE VA PAS OU JE N'EXECUTE PAS)

DE JOUR Un bras tendu la main au dessus de la tête, main vers le bas.

DE NUIT Identique au signal de jour avec barre lumineuse tenue verticalement vers le bas.

CONFORME À L'OACI

A 3 FAR ICI

DE JOUR Les bras tendus verticalement au dessus de la tête, les paumes se faisant face.

CONFORME À L'OACI

A 4 DIRIGEZ VOUS VERS LE SIGNALEUR SUIVANT

DE JOUR Le bras droit ou gauche vers le bas, l'autre bras devant le corps indiquant la direction du signaleur suivant.

CONFORME À L'OACI

A 5 RALENTISSEZ

DE JOUR Les bras vers le bas, paumes tournées vers le sol bras tendus, balancés vers le bas.

CONFORME À L'OACI

A 6 VIREZ À GAUCHE

DE JOUR Le bras droit tendu vers le bas, le bras gauche se déplace d'un mouvement répété vers le haut et l'arrière. La vitesse du mouvement du bras indique la vitesse angulaire du virage.

CONFORME À L'OACI

A 7 VIREZ À DROITE

DE JOURS Les bras gauche tendu vers le bas, le bras droit se déplace d'un mouvement répété vers le haut et l'arrière. La vitesse du mouvement du bras indique la vitesse angulaire du virage.

CONFORME À L'OACI

A 8 AVANCEZ

DE JOUR Les bras légèrement écartés, paumes tournées vers l'arrière, se déplacent d'un mouvement répété vers le haut et l'arrière à hauteur des épaules.

CONFORME À L'OACI

A 9 SERREZ LES FREINS

DE JOUR Bras audessus de la tête, paumes ouvertes, et doigts tendus face à l'aéronef, fermer les poings.

DE NUIT Bras audessus de la tête puis barres lumineuses croisées.

NON CONFORME À L'OACI

A 9 A DESSERREZ LES FREINS

DE JOUR Signal inverse du signal A 9.

DE NUIT Barres lumineuses croisées puis décroisées.

NON CONFORME À L'OACI

A 10 ARRÊT

DE JOUR Les bras croisés audessus de la tête paumes vers l'avant.

CONFORME À L'OACI

A 10 A ARRÊT D'URGENCE

DE JOUR Même que A 10. Le signal doit être fait rapidement jusqu'à ce que l'appareil s'immobilise.

CONFORME À L'OACI

A 11 RECULEZ (CAS EGALEMENT EMPLOYE POUR FAIRE RECULER UN AERONEF UTILISANT UN BIB D'APPONTAGE)

DE JOUR Les bras vers le bas paumes vers l'avant, balancés d'un mouvement répété vers l'avant et vers le haut, jusqu'à la hauteur des épaules.

NON CONFORME À L'OACI

A 12 RECULEZ EN VIRANT TOURNER LA QUEUE VERS LA GAUCHE

DE JOUR Tendre le bras droit vers le bas, le bras gauche est abaissé d'un mouvement répété, depuis la position verticale audessus de la tête, jusqu'à la position horizontale avant.

CONFORME À L'OACI

A 13 RECULEZ EN VIRANT FAIRE TOURNER LA QUEUE VERS LA DROITE

DE JOUR Tendre le bras gauche vers le bas, le bras droit est abaissé d'un mouvement répété, depuis la position verticale audessus de la tête, jusqu'à la position horizontale avant.

CONFORME À L'OACI

A 14 DEMANDE (AUTORISATION D'APPROCHER DE L'AERONEF POUR LE PERSONNEL)

DE JOUR Faire signe d'assez et avec une main au niveau des yeux.

CONFORME À L'OACI

A 15 DEMANDE PAR LE SIGNALEUR DE FAIRE AVANCER DU PERSONNEL VERS L'AERONEF

DE JOUR Une main levée à la verticale avec paume faisant face à l'aéronef (Jaune main est tenue à l'horizontal et pointée à leur personnel(s) devrant approcher.

A 16 PERSONNEL APPROCHANT L'AERONEF

DE JOUR Une main au dessus de la tête, paume face à l'aéronef l'autre main indique au personnel (concerné) de faire mouvement vers l'aéronef.

A 17 METTEZ LES CALES

DE JOUR Les bras baissés, poings fermés, pouces vers l'intérieur, amener les bras de leur position oblique vers l'intérieur.

NON CONFORME À L'OACI

A 18 ENLEVEZ LES CALES

DE JOUR Les bras baissés, poings fermés, pouces tendus l'extérieur, déplacer les bras vers l'extérieur jusqu'à la position oblique.

NON CONFORME À L'OACI

A 19 MISE EN PLACE DES SÉCURITÉS

DE JOUR Les bras gauche plié vertic.ainement devant le corps, poing fermé, le bras droit plié horizontalement devant le corps, poing fermé, et tenu au niveau du coude gauche.

A 20 RETRAIT DES SÉCURITÉS

DE JOUR Le bras gauche plié verticalement devant le corps, poing fermé, le bras droit plié horizontalement devant le corps, poing fermé, et tenu au niveau du coude gauche. Le poing droit détaigne horizontalement du coude gauche.

A 21 BRANCHEZ LE GROUPE ÉLECTROGÈNE

DE JOUR Les mains au dessus de la tête le poing gauche partiellement fermé, indiquant l'index et le médius de la main droite dans l'anneau formé par le pouce et les doigts de la main gauche.

NON CONFORME À L'OACI

A 22 DEBRANCHEZ LE GROUPE ÉLECTROGÈNE

DE JOUR Les mains au dessus de la tête, le poing gauche partiellement fermé, retirer l'index et le médius de la main droite de l'anneau formé par le pouce et les doigts de la main gauche.

NON CONFORME À L'OACI

A 23 BRANCHEZ (ALIMENTATION D'AIR EXTERNE

DE JOUR Les mains au dessus de la tête, main gauche en forme de coupe, poing droit fermé et déplacé vers la main gauche où il vient exposé.

A 24 DEBRANCHEZ (ALIMENTATION D'AIR EXTERNE

DE JOUR Les mains au dessus de la tête, main gauche en forme de coupe, poing droit fermé, retirer pouce droit de la main gauche.

A 25 DEMARREZ LE(S) MOTEUR(S)

DE JOUR La main gauche levée au dessus de la tête et le nombre approprié de doigts allongés, pour indiquer le numéro du moteur à mettre en marche. Faire un mouvement circulaire de la main droite à hauteur de la tête.

DE NUIT Semblable au signal de jour, sauf que la barre lumineuse gauche clignotera pour indiquer le numéro du moteur à démarrer.

CONFORME À L'OACI

A 26 RALENTISSEZ LE(S) MOTEUR(S) DU COTÉ INDIQUÉ

DE JOUR Les bras baissés, déplacer vers le haut et le bas la main droite du gauche, paume vers le bas, pour indiquer que les moteurs (droits ou gauches, respectivement, devraient être ralentis.

CONFORME À L'OACI

A 27 COUPEZ LE(S) MOTEUR(S)

DE JOUR Cuir des deux bras à hauteur des épaules, la main se déplace en faisant le geste de trancher le poignet, la paume tournée vers le bas.

CONFORME À L'OACI

A 28 FEU

DE JOUR Dessiner rapidement avec un bras au niveau de la tête un huit horizontal, l'autre bras étant dirigé en direction du foyer d'incendie.

NON CONFORME À L'OACI

A 29 BLOQUER LA ROULETTE DE QUEUE

DE JOUR Les poignets joints au dessus de la tête, mains écartées en forme de V, les fermer rapidement.

A 30 DEBLOQUER LA ROULETTE DE QUEUE

DE JOUR Les mains au dessus de la tête, paumes jointes, ouvrir rapidement les mains en forme de V, les poignets restant joints.

A 31 ABAISSEZ LES VOLETS

DE JOUR Les mains horizontales et jointes devant le corps, les ouvrir, poignets joints, à la façon d'une mâchoire de crocodile.

A 32 MONTEZ LES VOLETS

DE JOUR Les mains horizontales devant le corps, poignets joints, paumes écartées, fermer les mains d'un geste rapide.

A 33 SORTEZ LES AÉROFREINS

DE JOUR Les mains en avant, verticales, paumes jointes, ouvrir les mains, les poignets restant joints.

A 34 RENTREZ LES AÉROFREINS

DE JOUR Les mains en avant, verticales, paumes écartées, poignets joints, fermer rapidement les mains.

A 35 LEVEZ LA CROSSE

DE JOUR Poing droit, pouce dirigé vers le haut, déplacé brusquement pour ajouter la paume horizontale de la main gauche, au niveau de la poitrine.

A 36 BAISSEZ LA CROSSE

DE JOUR Poing droit, pouce dirigé vers le bas, déplacé brusquement pour ajouter la paume horizontale de la main gauche, au niveau de la taille.

A 37 REPLIEZ LES AILES/PALES

DE JOUR Les bras tendus horizontalement, dans l'alignement des épaules, les ramener et les croiser devant les épaules.

A 38 DEPLIEZ LES AILES/PALES

DE JOUR Les bras croisés, mains sur les épaules, les écarter dans l'alignement des épaules, garder cette position jusqu'à ce que les ailes/pales soient verrouillées puis faire le signe affirmatif.

A 39 OUVREZ LA(LES) SOUTE(S) À BOMBES

DE JOUR Le torse incliné vers l'avant, coudes pliés à 45 degrés environ, les extrémités des doigts se touchant, ouvrir les bras et les étendre à l'horizontale.

A 40 FERMEZ LA(LES) SOUTE(S) À BOMBES

Le torse incliné vers l'avant, les bras étendus horizontalement, les ramener sur le devant corps, les extrémités des doigts se touchant, les coudes pliés à 45° environ.

A 41 DÉCOLLEZ (AÉRONEFS À VOILURE FIXE SEULEMENT)

DE JOUR Le signaleur masque la main gauche et exécute un mouvement circulaire de la main droite, au dessus de la tête, le plan horizontal, il termine son mouvement (musique en étendant le bras dans la direction du décollage.

A 42 BARRE DE REMORQUAGE EN PLACE

DE JOUR Se tenir le nez de la main gauche, balancer horizontalement la main droite à hauteur de la taille. Le signal affirmatif immédiatement après signifie QUELQU'UN CONTROLE LA BARRE. Le signal négatif immédiatement après signifie PERSONNE NE CONTROLE LA BARRE.

A 43 ENCLENCHEZ LA COMMANDE D'ORIENTATION DE LA ROULETTE DE NEZ

DE JOUR Un index pointé vers le nez, l'autre index indiquant la direction du virage.

A 44 DESENCLENCHEZ LA COMMANDE D'ORIENTATION DE LA ROULETTE DE NEZ

DE JOUR Un index pointé vers le nez, balancer horizontalement l'autre bras, paume ouverte, à hauteur des épaules.

A 45 ABONDONNEZ L'AERONEF

DE JOUR Simuler le déverrouillage de la ceinture et du harnais d'épaules de sécurité et leur enlèvement vers le haut.

A 46 SURCHAUFFE DES FREINS

DE JOUR Les bras dans l'alignement des épaules, les avant-bras perpendiculaires, mains vers le sol et paumes tournées vers l'intérieur.

A 47 VENTILATION

DE JOUR Mouvement circulaire de la main droite dans le plan horizontal, poing fermé, index tendu vers le sol dans l'alignement des épaules, avant-bras perpendiculaire au sol.

A 48 TÉLÉ GUIDAGE

DE JOUR Composer un "T" avec les mains à la hauteur de la tête.

NON CONFORME À L'OACI

A 49 AIMANTAGE OU NON

DE JOUR Bras à l'horizontale, les mains font des mouvements circulaires à l'avant du corps.

A 49A AIMANTAGE OU NON

DE JOUR Le bras gauche tendu vers la tête, ramener la main droite vers le bas épaule gauche avant de la glisser vers la hanche direction de la main gauche. Refaire de l'autre côté.

A 50 DÉVERSEMENT DE CARBURANT

DE JOUR La main droite, paume ouverte vers l'avant, fait un mouvement de va et vient devant le front. La main gauche pointe dans la direction du déversement.

A 51 AILIER/GUIDE

DE JOUR Soulever la main droite au-dessus de la tête avec les doigts pointés vers le ciel. Déplacer la main gauche de bas en haut avec la paume ouverte vers le sol.

CONFORME À L'OACI

A 52 GARDEZ LA POSITION ATTENDUE

DE JOUR Les deux bras étendus du même côté plus haut que l'épaule, dans la direction dégagée pour l'envol.

A 53 AU REVOIR

DE JOUR Exécuter un salut ordinaire de la main droite pour lever garde l'aéronef. Conserver le contact visuel avec l'équipage jusqu'à ce que l'aéronef ait commencé à rouler vers la piste.

CONFORME À L'OACI

A 54 NE TOUCHEZ PAS AUX MANETTES

DE JOUR Allonger le bras droit au dessus de la tête, avec le poing fermé. Le bras gauche demeure fixé le long du corps.

CONFORME À L'OACI

A 55 OUVREZ/FERMEZ LA DESCENTE

DE JOUR Bras droit le long du corps, bras gauche levé au-dessus de la tête à 45 degrés. Plier le coude droit et ramener la main droite vers la épaule gauche dans un mouvement circulaire.

CONFORME À L'OACI

B 1 DÉCOLLAGE

DE JOUR Les bras horizontaux dans l'alignement des épaules, paumes vers le sol, baisser les bras. La rapidité du mouvement indique la vitesse de décollage.

B 2 VOL STATIONNAIRE

DE JOUR Les bras horizontaux dans l'alignement des épaules, paumes vers le bas.

CONFORME À L'OACI

B 3 MOUVEMENTS VERTICAUX MONTEZ

DE JOUR Les bras horizontaux dans l'alignement des épaules, paumes vers le haut, les lever pour faire le signe de montée. La rapidité du mouvement indique la vitesse ascensionnelle

CONFORME À L'OACI

B 4 DÉPLACEZ VOUS VERS LA GAUCHE

DE JOUR Le bras droit horizontal tendu dans la direction du mouvement, ramener le bras gauche à plusieurs reprises audessus de la tête dans la même direction.

NON CONFORME À L'OACI

B 5 DÉPLACEZ VOUS VERS LA DROITE

DE JOUR Un bras droit horizontal tendu dans la direction du mouvement, ramener le bras gauche à plusieurs reprises audessus de la tête dans la même direction.

NON CONFORME À L'OACI

B 6 AXE DÉGAGÉ

DE JOUR Les deux bras étendus du même côté plus haut que l'épaule, dans la direction dégagée pour l'envol.

B 7 AMÉNAGE LE TRAIN

DE JOUR Lorsque l'aéronef approche avec le train sorti, le signaleur fait sur le côté un mouvement circulaire des deux mains simulant la mise en oeuvre de manivelles.

B 8 REMETTEZ LES GAZ

DE JOUR Larges mouvements des bras se croisant au-dessus de la tête.

B 9 DIRECTION D'ATTERRISSAGE

DE JOUR Le signaleur fait face au point où l'aéronef doit atterrir. Les bras tendus sont à nouveau levés au-dessus de la tête. Les bras sont abaissés d'un mouvement répété de la position verticale à la position horizontale (arrêter finalement à cette position.

NON CONFORME À L'OACI

B 10 DESCENDEZ

DE JOUR Les bras horizontaux dans l'alignement des épaules, paumes vers le sol, baisser les bras. La rapidité du mouvement indique la vitesse de descente.

CONFORME À L'OACI

B 11 ATTERRISSEZ

DE JOUR Les bras devant le corps et croisés vers le bas.

CONFORME À L'OACI

B 12 BUTÉES DE PALES NON EN PLACE

DE JOUR Pendant le stationnement du rotor, le signaleur a les deux mains fermées au-dessus de la tête, pouces vers l'extérieur.

B 13 BUTÉES DE PALES EN PLACE

DE JOUR Quand les butées sont en place, le signaleur tourne les pouces vers l'intérieur.

B 14 RETIRER LES CAPUCHONS DE PALES

DE JOUR La main gauche audessus de la tête, main droite dirigée vers les capuchons à retirer.

B 15 EMBRAYEZ LE(S) ROTOR(S)

DE JOUR Mouvement circulaire de la main droite, au-dessus de la tête dans le plan horizontal.

B 16 ACCROCHEZ LA CHARGE

DE JOUR Le signaleur fait avec les mains le geste de grimper à la corde.

B 17 LANCEZ LA CHARGE

DE JOUR Les bras gauche tendu horizontalement vers l'avant, poing fermé, la main droite ferme, fait un mouvement de pendule devant de corps.

B 18 PROBLÈME AVEC CHARGE (GÉNÉRALITÉ)

DE JOUR Ouvrir bras gauche horizontal, devant la poitrine, poing fermé, paume vers le bas, la main droite ouverte, dirigée verticalement, vers le centre du poing gauche.

B 19 ENROULEZ LE TREUIL

DE JOUR Le bras gauche étendu horizontalement à la hauteur des épaules devant le corps, poing fermé. La main droite, paume vers le haut, fait un mouvement ascendant.

B 20 DÉROULEZ LE TREUIL

DE JOUR Le bras gauche étendu horizontalement à la hauteur des épaules devant le corps, poing fermé. La main droite, paume vers le bas, fait un mouvement descendant.

B 21 COUPEZ LE CÂBLE

DE JOUR Le bras droit tendu horizontalement vers l'avant, poing fermé, effectuer avec le bras gauche, paume vers le bas, le geste de couper le câble, en ramenant la main sous le poing droit.

B 22 ÉTENDRE LES PYLONES

DE JOUR Plier le bras devant la poitrine, paume vers le bas. Étendre le bras horizontalement sur le côté en gardant la main ouverte et la paume vers le bas.

B 23 PLIEZ LES PYLONES

DE JOUR Les bras droit tendu horizontalement sur le côté, main ouverte, paume vers le bas. Plier le bras vers la poitrine gardant la paume de la main vers le bas.

B 24 (A) BESOIN D'UN RAVITAILLEMENT EN VOL

DE JOUR Le membre d'équipage de l'hélicoptère porte le pouce à la bouche comme (il buvait d'un verre.

B 25 COMMENCEZ LE RAVITAILLEMENT: PRÊT A COMMENCER LE RAVITAILLEMENT; MISE SOUS PRESSION

DE JOUR Le membre d'équipage de l'hélicoptère fait un mouvement circulaire de la main droite.

B 26 RAVITAILLEMENT COMPLETE; PRÊT A DEBRANCHER ET A RENVOYER LE TUYAU D'ALIMENTATION (par l'équipage de l'hélicoptère); RENVOYEZ LE TUYAU D'ALIMENTATION (par le personnel au sol)

DE JOUR Le membre d'équipage de l'hélicoptère/ personnel au sol plié le bras vers la poitrine à la hauteur des épaules, gardant la paume de la main vers le bas.

B 27 ARMEZ LE RAVITAILLEMENT

DE JOUR Le membre d'équipage de l'hélicoptère/ personnel au sol plié le bras vers la poitrine à la hauteur des épaules, gardant la paume de la main vers le bas.

B 28 LEVEZ LA HARPON

DE JOUR Déplacer la main droite diagonalement vers le haut à partir de la cuisse gauche (comme si vous sortiez une flèche de son fourreau).

B 29 BAISSEZ LE HARPON

DE JOUR Déplacer la main droite diagonalement vers le bas et la cuisse gauche (comme si vous retournez une flèche à son fourreau).

REMARQUES

1. Les signaux de la série A s'appliquent à tous les aéronefs.
2. Les signaux de la série B s'appliquent aux aéronefs en vol stationnaire.
3. Les signaux de nuit, à moins d'indication contraire, sont les mêmes que les signaux de jour, et les bâtons lumineux sont orientés dans la même direction que les pouces.
4. Les signaux annotés en rouge sont conformes ou non aux signaux de l'OACI, tel qu'il est indiqué. Autrement, les signaux ont cours uniquement au sein de l'OTAN.

Référence: NATO STANAG 3117 Edition 9/ AFSP-2 Edition A V1.0